



# FINALIZANDO PESAJ

Según el Rito Sefardí

GUIA GENERAL PARA  
EL ÚLTIMO DÍA DE PESAJ



Preparado por Jajam. Dan ben Avraham

Alianza Netzarita Internacional AníAMI

En nuestra sagrada TORA, está escrito que debemos santificar el primer y último día de Pesaj con una cena especial, las cuales realizamos el 15 de Nisan en la noche y el día 21 de Nisan en la noche, concluyendo con un encendido de Velas, Kidush y Matza. Debemos tener en cuenta que en la diaspora se agrega un día más (22 de Nisan), en el cuál también se tienen Velas, Kidush y Matza. El día Octavo de la Cuenta del Omer realizamos la SEUDAT MASHIAJ.

Este protocolo lo hacemos después de caer el sol y antes de realizar la Cuenta del Omer del día que corresponde, podemos realizarlo en la mesa donde normalmente comemos. El Kidush sigue el mismo orden de siempre, comienza bebiendo el Padre o Líder, y posteriormente comparte a la familia, a los niños se les da a beber jugo de la vid. Luego del partido de la Matzá (la cual puede ser solo una) se puede tener una cena sencilla en casa, y al finalizar realizamos Birkat HaMazon, la Bendición después de comer, y se hace de la misma manera que al terminar la cena de Kabalat Shabat. Este mismo procedimiento se realiza el Séptimo día y el día extra de Pesaj en la diaspora cuando tenemos la Seudat Mashiaj para lo cual contamos con un Seder especial que puede descargar de nuestra pagina web [www.ani-ami.org](http://www.ani-ami.org).

## Encendido de las velas

La madre, con su cabeza cubierta, enciende las luces y luego confiesa la siguiente bendición.



“Bendito eres Tú Eterno, nuestro Eloah, Rey del Universo, que me permites encender estas luces en honor a la libertad que diste a tu pueblo Israel y a la redención que nos has otorgado y prometido a todos los hombres. Que estas luces traigan paz y armonía a nuestra casa y a todo tu pueblo Israel. Que bendigas a mi esposo y a mis hijos y que estas luminarias que he encendido representen la luz de la libertad y la paz para todos y que muy pronto podamos gozarnos con la consumación de la redención por medio de Tu siervo justo, nuestro Mashiaj Yeshua. Que así sea Tu voluntad, Amen”.



### Oración después del encendido de candelas

Sea tu voluntad, Adonay, D-os nuestro y Rey del universo, que tengas compasión y misericordia de mí, y que actúes con gran bondad hacia mí al concederme hijos que cumplan Tu voluntad y que sean temerosos y observen tus leyes u ordenanzas con motivos puros. Que ellos irradian Luz de la Fe obediente, por el mérito de estas luminarias que encendemos, como está escrito: “Pues el precepto es candela, y la Torá es luz”, y también ten compasión y misericordia de mi esposo (mencionar el nombre del esposo), y concédele una larga vida y años de paz, con bendición y prosperidad. Y ayúdale a cumplir Tu voluntad con integridad. Que así sea Tu voluntad. “Que la dulzura del Eterno este sobre nosotros. Que El establezca para nosotros la obra de nuestras manos; que afirme la obra de nuestras manos”. (Salmo 90:17) “Que la expresión de mi boca y la meditación de mi corazón sean aceptables delante de Ti, oh Eterno, mi Roca y mi Redentor”. (Salmo 19:14)

## **| Kidush**

### *Consagración de la copa de Vino*

Estos son los festivales designados del ETERNO, las convocaciones de santidad que ustedes convocarán en sus tiempos designados.



**“Bendito eres Tú, Eterno, Eloah de Israel y nuestro, Rey del universo que nos das del fruto de la vid”**

## **| Netilat Yadaim**

### *Lavado de las manos*

Nota: Se vierte agua desde la mano izquierda hacia la derecha, tres veces seguida. Luego se invierte el orden. No se vierte agua alternadamente. Se debe quitar todo anillo de los dedos. El agua debe rodar desde la muñeca hacia abajo, cubriendo los dedos. Después del lavado, se levantan las manos y se dice la bendición:

**“Bendito eres Tú, Eterno, Eloah de Israel y también nuestro, Rey del Universo, que nos demandas tener manos limpias sin ira ni contiendas”.**



## **| Beraja Matzah** *Bendición por la Matza*

**“Bendito eres Tú, Adonay, nuestro Di-o, Rey del universo, que nos ha santificado con Sus mandamientos y nos ha ordenado lo referente a comer MATZA.**

## **| Shulján Orej** *Comida festiva*

Se puede tener una cena festiva sencilla, puede ser la cena que comúnmente vayamos a cenar ese día y acorde a nuestras posibilidades, siguiendo siempre las leyes de Kashrut. Ya no se declara ninguna beraja para los alimentos por haber declarado la “Beraja HaMatzá”.

## **| Bircat Amazon** *Bendición para después de comer*

Bendito eres Tú, Eterno, Eloah nuestro, Soberano del Universo, el Eloah por cuya bondad nos alimenta, tanto a nosotros como a todo el mundo, con gracia, benevolencia, holgura y misericordia. Él proporciona el pan a todas las criaturas porque Su benevolencia es eterna. Y por Su inmensa bondad nunca nos faltó ni nos faltará jamás el sustento. Pues Hashem alimenta y sustenta a todos, Su mesa está preparada para todos y Hashem prepara alimento y sustento para todas las criaturas que creó con Su misericordia y Su inmensa bondad, tal como está escrito en el salmo 145: “Tu abres Tu mano y satisfaces el deseo de todo ser vivo”. Y también está escrito: “No sólo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de HaShem” Bendito eres Tú, Eterno, que sustenta a todos y alimentas a todos.



Te agradecemos y bendecimos Tu nombre, como está escrito en la Torá, en el Libro de Deuteronomio/Devarim 8:10: “Comerás y te saciarás y bendecirás al Eterno, tu Eloah, por la buena tierra que te ha dado”. Bendito eres Tú, Eterno, por la buena tierra y por el sustento.

Algunos acostumbran a decir el siguiente párrafo

Avinu ShebaShamayim: Danos paz, danos alimento, sustento y prosperidad; líbranos de todas nuestras tribulaciones. Y por favor, no nos hagas depender, Oh Eterno, Eloah nuestro, de donaciones ni préstamos de seres mortales, sino solo de Tu mano llena y amplia, rica y abierta. Sea Tu voluntad que no seamos avergonzados en esta vida ni abochornados en el mundo venidero.

Restaura hoy el reinado de tu justo Mashiaj, y reconstruye el Beit Hamikdash (Sagrada Casa) el lugar donde te elevaremos las ofrendas de alabanzas y agradecimientos bajo la dirección del Mashiaj Yeshúa. Bendito eres Tú, Eterno, que reconstruyes tu Sagrada Casa, y traes de vuelta a Yeshúa como Mashiaj ben David, que sea muy pronto y en nuestros días. (En voz baja:) Amén.




## *Bendigamos Canción Sefaradí*

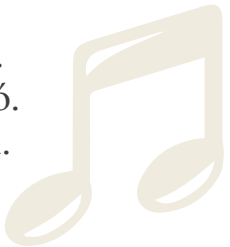
Bendigamos al Altísimo, *al Señor que nos creó,*  
Démosle agradecimientos por los bienes que nos dio.  
Alabado sea su Santo Nombre, porque siempre nos apiadó.  
Load al Señor que es bueno, Que para siempre es Su merced.

Bendigamos al Altísimo, *por su Ley primeramente,*  
Que liga a nuestro Pueblo con el cielo continuamente,  
Alabado sea su Santo Nombre, porque siempre nos apiadó.  
Load al Señor que es bueno, Que para siempre es Su merced.

Bendigamos al Altísimo, *por el Pan secundamente,*  
Y por todos los manjares que comimos juntamente.  
Pues comimos y bebimos alegremente su merced nunca nos faltó.  
Load al Señor que es bueno, Que para siempre su merced.



Bendita sea la casa nuestra, *el Hogar de Su presencia,*  
Donde guardamos sus fiestas, con alegría y permanencia.  
Alabado sea su Santo Nombre, porque siempre nos apiadó.  
Load al Señor que es bueno, Que para siempre Su merced.



*Hodu LaAdonai ki tov, Ki le olam jasdó  
Hodu LaAdonai ki tov, Ki le olam jasdó*